

DZ3.3411-3/20/493

Koło 21.05.2020 r.

WYJAŚNIENIA NR 45

Dotyczy: przetargu nieograniczonego dla kontraktu
„Przebudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków dla aglomeracji Koło”

Nr ogłoszenia: 2020/S 072-170217

Nr referencyjny: DZ3.3411-3/20

Na podstawie art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r, poz. 1843 ze zm.) Miejski Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Kole udziela odpowiedzi na poniższe pytania zadane przez Wykonawcę.

Treść niniejszego zapytania wraz z wyjaśnieniami, bez ujawniania źródła zapytania, Zamawiający zamieszcza na stronie internetowej, na której udostępniona jest specyfikacja.

Zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r, poz. 1843 ze zm.) wniosek o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynął po terminie ustalonym zgodnie z art. 38 ust. 1 jako koniec dnia w którym upłynęła połowa wyznaczonego terminu składania ofert.

Wykazując dobrą wolę zamawiający dołoży wszelkich starań żeby na wszystkie pytania odpowiedzieć. Prosimy jednocześnie o wnikliwe czytanie dokumentacji załączników oraz wcześniejszych wyjaśnień w celu uniknięcia niepotrzebnej analizy pytań przez zamawiającego oraz powielania odpowiedzi.

Pytanie 1

1. W opisanej w pkt. 6.2.29. PFU budowie/przebudowie kanalizacji wewnętrznej deszczowej Zamawiający opisał, iż szacowana łączna powierzchnia projektowanych dróg wyniesie ok. 9 100 m², a powstające na nich wody opadowe należy skierować na początek układu oczyszczania ścieków.

Ponadto Zamawiający dopuszcza również skierowanie, na początek układu oczyszczania ścieków, wód opadowych powstających na dachach projektowanych budynków i wiaty magazynowej o szacowanej powierzchni 4 400 m².

Sumaryczna, maksymalna ilość powstających wód opadowych na ww. powierzchniach wyniesie może ok. 600 – 700 m³/h, zatem doprowadzenie ich na początek układu oczyszczania ścieków znacznie zwiększy ilość ścieków doprowadzanych do układu technologicznego oczyszczalni ścieków i może poważnie zaburzyć funkcjonowanie oczyszczalni.

W związku z powyższym, czy Zamawiający dopuści możliwość skierowania wód opadowych powstających na dachach projektowanych obiektów oraz drogach wewnętrznych po ich uprzednim oczyszczeniu do parametrów zgodnych z §21. 1. Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014r w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego bezpośrednio do kolektora odpływowego ścieków oczyszczonych.

Natomiast do kanalizacji wewnętrznej sanitarnej włączone zostałyby by wydzielone drogi i place



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



szczególnie narażone na występowanie zanieczyszczeń ściekami i osadami (np. plac przy stacji zlewnej ścieków dowożonych, część placu przy wiacie magazynowej osadu itp.)

Powyższe pozwoli na ograniczenie wpływu wód opadowych na funkcjonowanie oczyszczalni ścieków, a ponadto jest to praktyka z powodzeniem stosowana na wielu oczyszczalniach ścieków w Polsce.

Odpowiedź:

Za poprawne (zgodne ze sztuką inżynierską) wykonanie dokumentacji projektowej w świetle wymagań PFU odpowiada Wykonawca. Jednak Zamawiający wymaga zastosowania rozwiązań technicznych i technologicznych zgodnych warunkami realizacji inwestycji opisanymi w PFU. W tym zakresie Zamawiający zwraca uwagę, iż w ramach kontraktu realizowana będzie przebudowa dwóch dotychczasowych Komór Osadu Czynnego na dwa zbiorniki retencyjne, które po przebudowie powinny dać w ocenie Zamawiającego ok. 3 500 m³ pojemności, która to pojemność powinna w zdecydowanej ilości przypadków rozwiązać zgłaszany problem.

Jednocześnie Zamawiający informuje, iż obowiązująca Decyzja Środowiskowa (załącznik nr 1 do PFU) nie przewiduje możliwości odprowadzania wód opadowych bezpośrednio do odbiornika ścieków oczyszczonych. Jednakże jeżeli, podobnie jak w przypadku odprowadzanie wód z odwodnienia wykopów (patrz wyjaśnienia nr 12 pytanie 2) gdyby Wykonawca uzyskałby odrębne pozwolenie na odprowadzenie wód opadowych „czystych” i „brudnych” bezpośrednio do kanału zrzutowego ścieków oczyszczonych, to Zamawiający wyrazi na takie rozwiązanie zgodę taka możliwość została wstępnie zasygnalizowana na PZT (załącznik nr 4.2 do PFU) gdzie przewidziano przelewy awaryjne ze zbiorników retencyjnych. Natomiast ostateczny sposób odprowadzania ewentualnych wód z odwodnienia zostanie doprecyzowany (zaakceptowany przez Zamawiającego) na etapie opracowania projektu wstępnego przez Wykonawcę.

Pytanie 2

2. W pkt. 6.2.27. PFU Zamawiający opisuje jedynie konieczność podłączenia nowoprojektowanych obiektów do istniejącej zewnętrznej instalacji wodociągowej.

W związku z koniecznością zapewnienia ochrony p.poż. projektowanych obiektów na oczyszczalni zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych prosimy o potwierdzenie, że w ramach realizacji zadania należy również wykonać nową zewnętrzną instalację wody wodociągowej spełniającą wymagania p.poż. Prosimy o potwierdzenie, że istniejące przyłącze wodociągowe spełnia wymagania ilościowe i jakościowe do ww. celów ochrony ppoż.

Odpowiedź:

Za poprawne (zgodne ze sztuką inżynierską) wykonanie dokumentacji projektowej w świetle wymagań PFU odpowiada Wykonawca. Istniejące przyłącze wodociągowe zapewnia dla istniejących obiektów technologicznych oczyszczalni pełne zapotrzebowanie na wodę sieciową oraz zapewnia odpowiedni wydatek i ciśnienie na potrzeby instalacji ppoż. na oczyszczalni. Jednak na tym etapie przetargowym, kiedy nie są znane rozwiązania technologiczne jakie zaproponuje wybrany Wykonawca, a co za tym idzie nie jest również znane docelowe zapotrzebowanie na wodę siecią na cele technologiczne jak i instalacji ppoż. Zamawiający nie może ani potwierdzić, ani zanegować postawionej w pytaniu tezy, czy istniejące przyłącze wodociągowe spełni wymogi ilościowe i jakościowe do celów ochrony ppoż. zmodernizowanej oczyszczalni. Natomiast ostateczny sposób zapewnienia dostawy wody sieciowej dla celów technologicznych i instalacji ppoż. zostanie doprecyzowany (zaakceptowany przez Zamawiającego) na etapie opracowania projektu wstępnego przez Wykonawcę.



Jednocześnie Zamawiający zwraca uwagę, iż w celu zmniejszenia zużycia wody sieciowej na cele technologiczne dopuszcza zastosowanie wykorzystanie wód „szarych” (ścieków oczyszczonych) dla niektórych czynności technologicznych takich jak: płukanie zbiorników retencyjnych i piaskownika, płukanie wirówek osadów, płukanie krat, myjka samochodowa, itp.

Pytanie 3

3. Według danych mapowych przyłączy wodociągowe do oczyszczalni ścieków ma średnicę DN100.

Prosimy o potwierdzenie średnicy istniejącego przyłącza wodociągowego do oczyszczalni ścieków oraz określenie parametrów wydajnościowych przyłącza tj. wydajność oraz ciśnienie na przyłączy.

Odpowiedź:

Obecna instalacja spełnia wymogi p.poż. zgodnie z odpowiedzią wyżej pod kątem wydajności i ciśnienia. Zamawiający planuje jednak utworzenie nowej niezależnej nitki wodociągowej o średnicy DN160.

Pytanie 4

4. Prosimy o informację ile wag samochodowych należy dostarczyć w ramach niniejszego zamówienia? Na PZT widnieją 2 wagi, w opisie PFU punkt 6.2.21 Waga samochodowa – opisana jest 1 waga, zaś w punkcie 6.2.25 Drogi i place wewnętrzne, odwodnienie terenu (budowa, przebudowa) – wskazanie jest na więcej niż 1 wagę.

Odpowiedź:

Za poprawne (zgodne ze sztuką inżynierską) wykonanie dokumentacji projektowej w świetle wymagań PFU odpowiada Wykonawca. Zamawiający w punkcie 6.2.25 PFU jak i na PZT (załącznik nr 4.2 do PFU) przewidział wykonanie 2 wag – Wjazdowej i Wyjazdowej. Natomiast w punkcie 6.2.21 Zamawiający opisał swoje wymagania (które dotyczą zarówno wagi Wjazdowej jak i wagi Wyjazdowej) co do wykonania wag. Ponadto Zamawiający oczekuje, iż w przypadku wyłączenia z eksploatacji którejkolwiek z wag (w przypadku awarii, lub remontu) druga waga będzie w stanie zapewnić ciągłość obsługi dostaw i odbiorów z oczyszczalni.

Pytanie 5

5. Prosimy o informację czy Zamawiający w ramach niniejszego kontraktu wymaga wymianę wszystkich sieci między obiektowych wg punktu 4.2.1.23 Sieci między obiektowe na terenie oczyszczalni (budowa, przebudowa)? Czy Zamawiający dopuszcza włączanie się z nowoprojektowaną siecią do istniejącej infrastruktury?

Odpowiedź:

Za poprawne (zgodne ze sztuką inżynierską) wykonanie dokumentacji projektowej w świetle wymagań PFU odpowiada Wykonawca. Jednak generalnym oczekiwaniem Zamawiającego jest, iż wszystkie sieci między obiektowe wykonywane pomiędzy nowo projektowanymi obiektami powinny być wykonane jako nowe sieci. Tak więc wszystkie opisane w punkcie 4.2.1.23 PFU sieci między obiektowe mają być wykonane jako nowe.

Jedynie w kilku szczególnych przypadkach Zamawiający może dopuścić do częściowego wykorzystania istniejącej infrastruktury sieciowej. I tak:

- Zamawiający dopuszcza, iż istniejący rurociąg tłoczny pomiędzy pompownią główną a dotychczasowym piaskownikiem będzie nadal eksploatowany (na odcinku do komory



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



rozprężnej przed obecnym piaskownikiem) zaś jako nowy odcinek zostanie wykonany tylko końcowy jego fragment od tej komory rozprężnej do nowego piaskownika;

- Zamawiający oczekuje, iż dotychczasowy żelbetowy kanał odprowadzający ścieki z dotychczasowych osadników wstępnych do komór osadu czynnego (ze względu na jego zły stan techniczny) zostanie rozebrany, a jedynie jego końcowe fragmenty (w nasypie) mogą zostać ewentualnie wykorzystane jako końcówki dla rurociągów łączących odpływ z komory rozdziału przed reaktorami biologicznymi do przerobionych zbiorników retencyjnych.

- Zamawiający nie wyklucza też możliwości, iż ewentualnie może udać się wykorzystywać część dotychczasowej infrastruktury sieciowej odcieków z dotychczasowych obiektów technologicznych do pompowni głównej, do przesyłu (w nowym układzie technologicznym) wód opadowych czystych i brudnych do pompowni głównej.

Prosimy o rozważenie możliwości wprowadzenia wymogu wprowadzenia obowiązku zastosowania w budynku instalacji odwadniania osadu zbiornika na osady zagęszczone zmieszane. Do zbiornika mogłyby być wprowadzane zagęszczone grawitacyjnie osady wstępny i nadmierny. W zbiorniku następowaloby uśrednienie składu osadów, które jako jednorodny wsad podawane byłyby do instalacji odwadniania osadu i dalej do instalacji stabilizacji osadu wapnem. Powyższa modyfikacja pozwoliłaby na zapewnienie stabilnej jakości substratu podawanego do stabilizacji, co przełożyłoby się na stabilną jakość uzyskiwanego produktu nawozowego.

Zaproponowane w PFU możliwości mieszania osadów w zbiornikach zagęszczających przed odwodnieniem nie gwarantują uzyskania stabilnej mieszanki, gdyż musiałyby łączyć w sobie funkcję zagęszczającą i mieszającą co wzajemnie się wyklucza. Mieszanie natomiast osadów w małym zbiorniku osadów odwodnionych z uwagi na ich konsystencję może być nieskuteczne. Z uwagi na powyższe w układzie zaproponowanym w PFU mogą występować problemy z uzyskaniem stabilnej jakości produktu wynikające z braku właściwego uśrednienia osadów.

Proponowany zbiornik osadów zmieszanych zagęszczonych mógłby mieć np. podane poniżej parametry:

- Materiał: stal nierdzewna lub PEHD,
- Średnica: 3 m
- Wysokość: 4 m
- Objętość czynna: 28 m³
- Wyposażony w mieszadło

Dodatkowo w celu zapewnienia pełnej kontroli nad ilością (objętość oraz stężenie suchej masy) zmieszanych osadów należałoby przewidzieć dwa układy doprowadzające osad do proponowanego zbiornika na osady zagęszczone zmieszane, odrębnie dla osadów z zagęszczacza osadu wstępnego i dla osadów ze zbiornika osadu nadmiernego.

Każdy z układów powinien być wyposażony w: pomiar przepływu osadu, pomiar suchej masy oraz dwie (1+1) pompy wyporowe.

Wprowadzenie opisanego wymogu dla wszystkich oferentów pozwoliłoby uzyskać porównywalne oferty.

Odpowiedź:

Podana w PFU charakterystyka planowanego zakresu prac ma charakter wstępny – stanowi jedynie materiał wyjściowy dla Wykonawcy do sporządzenia opracowań projektowych. Wymieniony w piśmie zbiornik z uwagi na swoją funkcję stanowi integralny element układu odwadniania osadu. Po raz kolejny Zamawiający zwraca uwagę, iż za poprawne (zgodne ze sztuką inżynierską) wykonanie dokumentacji projektowej (opisującej szczegółowo m.in. układ węzła przeróbki osadu) w świetle wymagań PFU odpowiada Wykonawca, dlatego też Zamawiający nie może z „góry” ani zaaprobować, ani wykluczyć takiego rozwiązania.



Fundusze Europejskie
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska
Fundusz Spójności



Jednocześnie Zamawiający informuje, że decyzja co do szczegółowej wersji rozwiązań technologicznych będzie możliwa do doprecyzowania (i zaakceptowania przez Zamawiającego) na etapie opracowania projektu wstępnego przez Wykonawcę. W tym miejscu Zamawiający zwraca dodatkowo uwagę na fakt, iż zgodnie z wymaganiami PFU węzeł przeróbki osadów musi gwarantować poprzez zastosowane rozwiązania: zagęszczenie i odwodnienie osadów ściekowych na poziomie ok. 20% s.m.

Pytanie 6

6. PFU pkt. 4.2.1.21 występuje jest zapis, że reakcja mieszania osadu z wapnem ma się odbywać w węźle o konstrukcji pionowej. Czy Zamawiającym dopuszcza konstrukcję poziomą przy spełnieniu wszystkich innych wymogów zawartych w PFU.

Odpowiedź:

Za poprawne (zgodne ze sztuką inżynierską) wykonanie dokumentacji projektowej w świetle wymagań PFU odpowiada Wykonawca. Jednak według rozpoznania przez Zamawiającego dostępnych technologii węzeł o konstrukcji pionowej (gdzie przebieg reakcji reagującej mieszaniny przebiega zgodnie z siłami grawitacji) w stosunku do węzła o konstrukcji poziomej pozwoli na optymalizację przebiegi procesu i jednocześnie potencjalnie wpłynie na obniżenie kosztów eksploatacyjnych .

Prezes Zarządu
Robert Gajda